

# The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6525.

號三十月六年四十八百八千一英

HONGKONG, MONDAY, JUNE 23, 1884.

日一初月五閏年申甲

Price, \$2 PER MONTH.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

**LONDON**—P. ALAN, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. 3. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GORDON, 10, Abchurch Lane, E.C. 4. HENRY & Co., 37, Watlington Street, E.C. 4. SAMUEL DRAGON & Co., 100 & 104, Leadenhall Street, E.C. 3. **PARIS AND EUROPE**—GALLERIE & PAIRON, 39, Rue Lafayette, Paris. **NEW YORK**—ANDREW WIND, 21, Park Row. **AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND**—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney. **SAN FRANCISCO** and American Ports generally—BARN & BLACK, San Francisco. **SINGAPORE, STRAITS, &c.**—SAYLE & Co., Singapore. C. HENNINGSEN & Co., Manila. **CHINA**—MASON, MASON & A. DE MELLO & Co., Singapore. QUELON & Co., Amoy. WILSON, NICHOLS & Co., Foochow. HEDDER & Co., Shanghai. LANE, CRAWFORD & Co., Kaitum. YOKOHAMA, LANE, CRAWFORD & Co.

## Bank.

**HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.**

**PAID-UP CAPITAL**, \$5,000,000.  
**INSTANTLY RECEIVED** on 2,074,744.75 New Shares, \$7,074,744.75.  
**RESERVE FUND**, \$2,500,000.  
**INSTANTLY RECEIVED** on 1,663,361.66 New Shares, \$4,663,361.66.

**COURT OF DIRECTORS.**  
Chairman—A. P. McEwen, Esq.  
Deputy Chairman—Hon. F. D. Sassoon, Esq.  
C. D. BORTONLEY, Esq.  
H. L. DILWORTH, Esq.  
W. H. FORBES, Esq.  
M. E. SASSOON, Esq.

**CHIEF MANAGER.**  
Hongkong, Thomas JACKSON, Esq.

**MANAGER.**  
Shanghai, E. W. AMERSON, Esq.  
**LONDON BANKERS.** London and County Bank.

## HONGKONG.

**INTEREST ALLOWED.**  
ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.  
For Fixed Deposits—  
For 3 months, 3 per cent. per annum.  
" 6 " 4 per cent. " "  
" 12 " 5 per cent. " "

**LOCAL BILLS DISCOUNTED.**  
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.  
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

**T. JACKSON,**  
Chief Manager.  
Offices of the Corporation,  
No. 1, Queen's Road East.  
Hongkong, April 2, 1884. 583

## Intimations.

### NOTICE.

NOTICE is hereby given, that by the Provisions made under a Bill of Sale dated the 15th day of April, 1884, made between ABRAHAM ELIASER ABRAHAM and the one part and the undersigned of the other part, I have this Day entered and taken possession of the Premises known as the "NOVELTY STORE," in Marine House, No. 17, Queen's Road, Hongkong, and will transact all Business from henceforth on our own account and in our Name.  
Dated the 14th day of June, 1884.

A. A. SILVA, S. MEYERS.  
Per pro. N. S. MEYERS.

### NOTICE.

NOTICE is hereby given that by the Provisions made under a Bill of Sale dated the 15th day of April, 1884, made between ABRAHAM ELIASER ABRAHAM and the one part and the undersigned of the other part, I have this Day entered and taken possession of the Premises known as the "INTERNATIONAL PRINTING OFFICE," No. 3, Hollywood Road, Hongkong, and will transact all Business from henceforth on our own account and in our Name.  
Dated the 14th day of June, 1884.

J. S. JUDAH.

**PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.**

**NOTICE TO PASSENGERS.**  
THIS Company now grants passages through to London and Marseilles, including Continental Railway fares, at the same rate as for the route by sea to London, viz., \$380.  
The fare to Marseilles is now similar to that charged to Brindisi or Venice, viz., \$365.

A. MEYER, Superintendent.  
Hongkong, March 13, 1884. 455

**P. K. GRIFFITH.**  
HAS OPENED HIS  
NEW PHOTOGRAPHIC STUDIO,  
No. 1, Duddell Street,  
In rear of the Chartered Bank of India, Australia and China.

THE NEW RAPID DAY PLATES, he is now working, are Twenty Times quicker than the old process and make Portraits of Children easy and certain to succeed.  
The Studio is open daily, and Portraits are taken in any weather, at Moderate Charges, while every care is taken to procure permanency of the prints.  
New Views of Hongkong and the Coast Ports always ready.  
Hongkong, May 24, 1884. 865

## Intimations.

### NOTICE.

MISS GATE & FAIRALL beg to inform the LADIES of Hongkong, that as they are receiving ex S.S. *Glafkens* a Very Large SUPPLY of SUMMER GOODS, consisting of the following—  
LADIES' Trimmed and Untrimmed HATS, Bonnet and "Gala" STRAW HATS, Sun HATS;  
Mantle Cloth, Muslin ZEPHYRUS, Foulard SILKS, Grenadine GAUCES, RIBBONS, Ribbon VELVETS, LADIES' Walking SHOES, GLOVES, MITTS, and General DRAPERY;  
CORSETS, LACES, FLOWERS, WOOLLS, and Cereal SILKS, NUN'S Veiling COSTUMES, The Latest Curling PINS, and Invisible HAIR NETS.

They are now offering their present Stock at 25 per cent. discount, in order to make space for the new Goods.

N.B.—All Hosiery, Boots, Shoes and many other Articles at 1 price.  
GATE & FAIRALL,  
Next door Hongkong Hotel.  
Hongkong, June 17, 1884. 1008

**HOTEL DE L'UNIVERS,**  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned beg to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN  
THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been Newly Furnished throughout, and there are ROOMS suitable for either MARRIED COUPLES or SINGLE PERSONS.  
THE TABLE will be supplied with the BEST of the market can provide.  
THE WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.  
GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TIFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to—  
GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.  
Hongkong, February 28, 1884. 368

### NOTICE.

**RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.**

- 1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
- 2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
- 3.—Sums less than \$1, or more than \$500 at one time will not be received. No deposits may be deposited more than \$1,500 in any one year.
- 4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
- 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten cent stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.
- 6.—Depositors in the Savings Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
- 7.—Deposits may be forwarded from the Ports by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.
- 8.—Interest at the rate of 3 1/2 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
- 9.—Each Depositor will be supplied gratis with a "Pass-Book," which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
- 10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked "On Hongkong Savings' Bank Business," be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.
- 11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
- 12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.

For the  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, April 25, 1884. 718

WITH Reference to the above, BUSINESS will be commenced on the 1st May, 1884.

For the  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, April 25, 1884. 715

**HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.**

NOTICE is hereby given that in Accordance with Resolution No. 2 passed at the Extraordinary General Meeting of Shareholders held at the City Hall on the 30th December, 1882, ALL SHARES not taken up, and the 1st, 2nd, 3rd and 4th CALLS paid on or before the 30th June next, will be disposed of by the Directors in such manner as in their discretion, they shall think best in the interests of the Corporation.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, April 24, 1884. 712

## For Sale.



LANE, CRAWFORD & Co. beg respectfully to state that their well-known MIXTURE of the CHINESE TEA SEASON'S TEAS.

**'THE CUMSHAW MIXTURE,'**  
is now being prepared in Fuzhou; and they will be glad to receive Orders, either for use here, or to be sent to friends at home. They undertake to deliver this Tea to any address in the United Kingdom, free of any charge whatever on the Home side, at 87.50 per catty, and 812 per 10 catties box.

**LANE, CRAWFORD & Co.**  
Hongkong, June 9, 1884. 957

## NOTICE.

SAYLE & Co. beg to inform their Customers and the Public in general that in consequence of the Death of the SENIOR PARTNER, the BUSINESS carried on in Hongkong will be CLOSED

On or before the 31st day of August Next, AND THE WHOLE OF THE STOCK is now offered at a REDUCTION of 25 per Cent. on the Marked Prices.

Special terms will be made for parcels of Goods over \$100 in value purchased at one time.

All Sales from this date will be for Cash only. Customers are requested to make immediate Payment of Amounts due by them to the late Firm.

**SAYLE & Co.,**  
VICTORIA EXCHANGE, HONGKONG.  
Hongkong, June 9, 1884. 951

## Intimations.

### DENTAL NOTICE.

THE OFFICE of Dr. POATE will be REMOVED from 2, Duddell Street, to Bank Buildings (entrance from Wyndham Street), on and after MONDAY, the 23rd Instant.

Hongkong, June 19, 1884. 1015

### NOTICE.

THE Undersigned has this Day REMOVED his FURNITURE STORE to the Premises lately occupied by Mr. DRICCOLI, No. 6, Queen's Road Central.

A-TACK, Furniture Dealer.  
Hongkong, June 12, 1884. 972

### NOTICE OF REMOVAL.

ON and after the First June next, the STORE of the Undersigned will be REMOVED to the Premises lately in the occupation of Messrs. EGA DA SILVA & Co., No. 48, Queen's Road.

H. FOURNIER & Co.,  
Storekeepers & Wine Merchants.  
Hongkong, May 1, 1884. 737

**ROBE. SIE & Co. PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION**  
as applied to  
Her Majesty's Ships; The P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government.

Sole Agents, China, Japan, and Manila, EDWARD GEORGE.  
Hongkong, January 31, 1884. 188

**1,450 Prizes. \$50,000. 1,450 Prizes.**  
THE SYDNEY JOCKEY TURF CLUBS MELBOURNE CUP CONSULTATION—1884.

MEMBERS £1—EACH.  
To be run on the Flemington Race Course, Melbourne, in November, 1884.

Distribution as follows:  
First Horse, 4,000 £; 2nd, 3,000 £; 3rd, 2,000 £; 4th, 1,500 £; 5th, 1,000 £; 6th, 500 £; 7th, 250 £; 8th, 125 £; 9th, 62 £; 10th, 31 £.  
Total, £50,000.

THE SYDNEY JOCKEY TURF CLUB.

Beg to inform the Sporting Public of China that they have made arrangements for holding a £50,000 CONSULTATION on the forthcoming MELBOURNE CUP of 1884, when about 1,450 Prizes will be awarded to the Fortunate Holders of the winning Numbers. The Highest Prize being £2,000; and the Lowest £10. Less 15 per cent. for expenses. Winning Numbers can be forwarded for payment or collection to the Manager of any Bank, either in Sydney (N. S. Wales) or Melbourne (Victoria). Drawing will take place under the Committee of Management, about four clear days before the Day of Race. Result Slips are forwarded to all Subscribers. Any Subscriber can be present at the drawing either in person or by proxy, or making application to the Secretary in writing. Ad 1/4 for Reply and Result. Drafts or P. O. Orders to be made payable to JAMES WALSH, Secretary, S. J. T. O., 209, Oxford Street, Sydney, Australia. 834

## Intimations.

WANTED by an ENGLISHMAN a SITUATION in an Office at Hongkong or at one of the Coast Ports as ACCOUNTANT, CORRESPONDENT or GENERAL ASSISTANT in Office Work.

Address  
"J. G.,  
OFFICE OF THIS PAPER.  
Hongkong, June 18, 1884. 1013

### NOTICE.

PERSONS desirous of exchanging Soiled ONE DOLLAR NOTES for CLEAN OTHERS may do so at the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION from this date.

For the  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, May 30, 1884. 902

### THIRD DRAWING.

THE CHINA SUGAR REFINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE is hereby given that, in conformity with the Conditions under which the DEBENTURES of the above Company were issued, the following Numbers of Debentures to be Paid off in Hongkong on the 30th day of June, 1884, when the INTEREST thereon will cease to be payable, were this day DRAWN at the Office of Messrs. JARDINE, MATHESON & Co., Hongkong, General Agents of the Company, in the presence of the Undersigned Notary.

NUMBERS OF DEBENTURES DRAWN, ARE:			
7	131	303	428
8	136	316	444
10	143	321	446
20	153	326	448
26	156	328	449
32	171	330	452
33	174	333	455
41	177	338	460
44	182	348	465
46	191	350	470
48	209	352	477
50	212	354	489
53	216	364	494
61	217	374	497
63	233	375	499
70	246	376	500
71	247	377	501
73	253	382	503
77	250	383	508
78	264	385	510
81	271	386	514
82	272	389	515
90	276	394	519
94	277	396	524
95	280	402	533
103	294	407	553
112	296	410	564
115	296	412	584
125	297	416	589
126	303	427	596

For the  
CHINA SUGAR REFINING COMPANY, LIMITED,  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Agents.

**WILLIAM WOITTON,**  
Notary Public,  
35, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.  
Hongkong, 13th June, 1884. 979

**THE CHINA SUGAR REFINING COMPANY, LIMITED.**

THE DEBENTURES falling due on the 30th day of June, 1884, of the above Company will be Paid at the Office of the Undersigned on and after that date.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Agents.  
Hongkong, 13th June, 1884. 980

**HOP SHING & Co.,**  
ENGINEERS, BOILER MAKERS,  
COPPER SMITHS, BRASS & IRON  
FOUNDERS, &c., &c.  
WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced BUSINESS, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an experienced ENGINEER. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.

24th September, 1883. 611

**WILLIAM DOLAN,**  
SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,  
22, PRATA CENTRAL.

**COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.**

Hongkong, May 1, 1882. 255

**DRY DOCK AND PATENT SLIP, NAGASAKI.**

THE Undersigned have been appointed VERNMENT DOCK AND PATENT SLIP, at Nagasaki, and are prepared to supply Tenders for the DOCKING, CLEANING, PAINTING, &c., of VESSELS. The DOCKING WORKS in connection with the Dockyard are under the direction of experienced ROYAL ENGINEERS and possess all the necessary appliances for REPAIRS to SHIPS and MACHINERY.

HOLME, RINGER & Co.  
Nagasaki, March, 1884. 645

**WA SUN,**  
PICTURE FRAME MAKER AND GILDER.

**ASSORTED LOOKING GLASSES FOR SALE.**  
VASE STAND MAKER, &c., &c.  
No. 19, WELLINGTON STREET, HONGKONG.

Hongkong, June 3, 1884. 987

## Auctions.

### PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions from the MORTGAGEES to Sell by Public Auction, on

### SATURDAY,

the 28th June, 1884, at 3 p.m.,—  
1st Lot.—2 HOUSES No. 124, Hollywood Road, and No. 19, Square Street, being INLAND LOT No. 2258. Yearly Crown Rent \$2 9s. 6d.  
2nd Lot.—5 HOUSES Nos. 136, 138 and 140, Hollywood Road, and Nos. 31 and 33, Square Street, being INLAND LOTS 2565 and 2566. Yearly Crown Rent 25 6s. 6d.

For Particulars and Conditions, apply to J. M. GUEDES, Auctioneer.  
Hongkong, June 16, 1884. 990

## For Sale.

### FOR SALE.

A FINE AUSTRALIAN COW in full Milk, with a BULL CALF 10 months old.—Price for the Pair \$200 (Dollars).  
Apply to  
No. 5, PEDDER'S HILL,  
Hongkong, June 21, 1884. 1028

### NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. EITEL.  
CROWN OCTAVO, PP. 1018.  
HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K	\$2.50
Part II. K-M	\$2.50
Part III. M-T	\$3.00
Part IV. T-Y	\$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the Chinese dialect, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 15, 1883. 115

## Shipping.

### Steamers.

**POSTPONEMENT OF DEPARTURE.**  
STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS.  
The P. & O. S. N. Co.'s Steamship *Adriatic* will leave for the above place on TUESDAY, 24th June, at 3 p.m., instead of as previously advertised.

P. & O. S. N. Co.'s Office,  
Hongkong, June 19, 1884. 1019

**DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.**

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW.  
The Co.'s Steamship *Namoon*, Captain PIRRI, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 25th Instant, at Noon.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAIRRAK & Co., General Managers.  
Hongkong, June 21, 1884. 1029

**NETHERLANDS INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.**

FOR BATAVIA, SAMARANG, AND SOERABAYA, VIA SAIGON AND SINGAPORE.  
The Co.'s Steamship *Centuria*, Captain ORTIZ, will be despatched for the above Ports on or about the 25th Instant.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., Agents.  
Hongkong, June 19, 1884. 1015

**AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.**

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT SAID, AND TRIESTE.  
(Taking Cargo at through rates to CALCUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.)

The Co.'s Steamship *Tiberius*, Captain G. DONCK, will be despatched as above on or about SATURDAY, the 28th Instant, at Noon.

For further Particulars, apply to MELOERS & Co., Agents.  
Hongkong, June 14, 1884. 989

## Shipping.

### Steamers.

### NOTICE.

**COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.**  
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship *Iravaddy*, Commandant PASQUALINI, will be despatched for SHANGHAI shortly after arrival from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.  
Hongkong, June 20, 1884. 1023

### NOTICE.

**COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.**  
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship *Volga*, Commandant LAPORTE, will be despatched for SHANGHAI shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.  
Hongkong, June 20, 1884. 1024

### NOTICE.

**CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.**

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo











